

LOWRANCE®

Please dispose your device and electronic accessories in compliance with local environmental regulations. Do not dispose with normal household waste.

SIMRAD®

B&G®

Multi-function Display Safety, Disclaimer & Compliance (GNSS)

DEUTSCH (DE)
ESPAÑOL (ES)
FRANÇAIS (FR)
ITALIANO (IT)
NEDERLANDS (NL)

NORSK (NO)
PORTUGUÊS (PT)
SUOMI (FI)
SVENSKA (SV)
中文 (ZH)



www.navico.com/contact-us
Navico Group EMEA
Snijdersbergweg 93
1105 AN Amsterdam
The Netherlands

SAFETY (EN)

Installation

⚠ WARNING: Always wear appropriate eye wear, ear protection and dust mask when drilling, cutting, or sanding. Remember to check the reverse side of all surfaces whenever drilling or cutting.

- Choose the mounting location carefully. Make sure there are no hidden electrical wires or other parts behind the panel before you drill or cut. Ensure that any holes cut are in a safe position and will not weaken the vessel's structure. If in doubt, consult a qualified boat builder, or marine electronics installer.
- Always test the unit in its intended location to ensure satisfactory wireless and GNSS performance. Metal and carbon materials are known to impact the performance in a negative way. A well-placed external GNSS source and/or wireless module can be added to overcome unsatisfactory performance.
- Always ensure you adhere to the compass safe distance specifications when selecting a mounting location.
- Don't mount the device where it can be used as a hand hold.
- Don't mount the device where it might be submerged.
- Don't mount the device where it will interfere with the operation, launching, or retrieving of the vessel.
- Always leave sufficient clearance to route and connect all relevant cables in the intended mounting location.
- Where flush mounted, the enclosure should be dry and well ventilated. In small enclosures, it may be required to fit forced cooling.
- If supplied, use the parts included in the box.
- If installed, the sun cover is not intended to be used when the vessel is in motion or in tow. It may become detached at high speeds. Always remove the sun cover before traveling.

Wiring

⚠ WARNING: Before starting the installation, be sure to turn electrical power off. If power is left on or turned on during the installation, fire, electrical shock, or other serious injury may occur. Be sure that the voltage of the power supply is compatible with the unit.

- Don't make sharp bends in the cables.
- Don't run cables in a way that water flows into the connectors. Always make drip and service loops.
- Don't run the data cables adjacent to radar, transmitter, or large/high current carrying cables or high frequency signal cables.
- Don't run cables so they interfere with mechanical systems.
- Don't run cables over sharp edges or burrs.
- Use cable ties on all cables to keep them secure.
- Don't over-tighten cable ties to avoid damaging the cables.
- Always solder/crimp and insulate all wiring connections if extending or shortening the cables. Extending cables should be done with suitable crimp connectors or solder and heat shrink. Keep joints as high as possible to minimize possibility of water immersion.
- Always leave room adjacent to connectors to ease plugging and unplugging of cables.
- The positive supply wire (red) should always be connected to (+) DC with a fuse or a circuit breaker (closest available to specified fuse rating).
- Do not connect the NMEA 2000® power cable to the same terminals as the engine start batteries, autopilot computer, bow thruster or other high current devices.

Operation

⚠ WARNING: Inadequate ventilation and subsequent overheating of the unit may cause unreliable operation and reduced service life. Exposing the unit to conditions that exceeds the specifications could invalidate your warranty.

- The unit has been tested and confirmed to function properly as per the technical specifications table.
- Always shut the protective cover securely after inserting or removing a microSD® card to keep the slot watertight.

Dispose responsibly

Dispose of your device and electronic accessories in compliance with local environmental regulations. Do not dispose with normal household waste.

DISCLAIMER (EN)

⚠ WARNING: Refer to important safety information in the product documentation and review all warnings, limitations, and disclaimers before using this product.

This product is not a substitute for proper training and prudent seamanship. It is the owner's sole responsibility to install and use the equipment in a manner that will not cause accidents, personal injury or property damage. The user of this product is solely responsible for observing maritime safety practices.

Navigational features that appear in the product documentation are not a substitute for proper training and prudent seamanship. They do not replace a human navigator and SHOULD NOT be relied on as a sole or primary source of navigation. It is the operator's sole responsibility to use more than one navigational methods to ensure the route suggested by the system is safe.

NAVICO GROUP, A DIVISION OF BRUNSWICK CORPORATION, TOGETHER WITH ITS SUBSIDIARIES, BRANCHES AND AFFILIATES (COLLECTIVELY, "NAVICO GROUP") DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR ANY USE OF THIS PRODUCT IN A WAY THAT MAY CAUSE ACCIDENTS, DAMAGE OR THAT MAY VIOLATE THE LAW.

This document represents the product as at the time of printing. Navico Group reserves the right to make changes to the product and/or specifications at any time without notice. Please contact your nearest distributor if you require any further assistance.

Governing language

This statement, any instruction manuals, user guides and other information relating to the product (Documentation) may be translated to, or has been translated from, another language (Translation). In the event of any conflict between any Translation of the Documentation, the English language version of the Documentation will be the official version of the Documentation.

COMPLIANCE (EN)

The relevant declarations of conformity are available at:
[www.lowrance.com/downloads](#),
[www.simrad-yachting.com/downloads](#) and
[www.bandg.com/downloads](#)

Europe

This product complies with CE under RED Directive 2014/53/EU.

United Kingdom

This product complies with UKCA under The Electromagnetic Compatibility Regulations 2017.

United States of America

⚠ WARNING: The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Australia

This product complies with ACMA according to Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017.

New Zealand

This product complies with RSM according to Radiocommunications (EMC Standards) Notice 2019.

SICHERHEIT (DE)

Installation

⚠ WARNING: Tragen Sie beim Bohren, Schneiden oder Schleifen stets eine geeignete Brille, einen Gehörschutz und eine Staubmaske. Achten Sie beim Bohren oder Schneiden auf die Rückseite aller Oberflächen.

- Wählen Sie die Einbauposition sorgfältig aus. Stellen Sie vor dem Bohren oder Schneiden sicher, dass sich keine versteckten elektrischen Leitungen oder andere Teile hinter der Platte befinden. Stellen Sie sicher, dass jegliche baulichen Änderungen, welche Sie für den Einbau des HDS Gerätes vornehmen, die Sicherheit und Stabilität des Schiffes nicht beeinträchtigen! Wenn Sie sich unsicher sind, fragen Sie einen qualifizierten Schiffbauer oder einen Monteur für Marineelektronik.
- Testen Sie das Gerät immer am gewünschten Montageort, um eine zufriedenstellende WLAN- und GPS-Funktion sicherzustellen. Es ist bekannt, dass Metall und Karbon die Leistung beeinträchtigen. Eine gut aufgestellte externe GPS-Quelle und/oder ein zusätzliches WLAN-Modul kann hinzugefügt werden, um eine ungenügende Leistung zu verbessern.
- Achten Sie bei der Auswahl eines Montageorts stets darauf, dass Sie die Vorgaben für den Sicherheitsabstand zum Kompass einhalten.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es nicht als Haltegriff verwendet werden kann.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es nicht unter Wasser getaucht werden kann.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es den Betrieb, den Start oder das Einholen des Schiffes nicht behindern kann.
- Lassen Sie immer genügend Freiraum, um alle erforderlichen Kabel am vorgesehenen Montageort zu verlegen und anzuschließen.
- Wenn das Gerät bündig eingebaut wird, muss das Gehäuse trocken und gut belüftet sein. In kleinen Gehäusen muss möglicherweise eine Fremdkühlung eingebaut werden.
- Falls im Lieferumfang enthalten, verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Teile.
- Falls installiert, darf die Sonnenblende nicht verwendet werden, wenn sich das Boot in Fahrt befindet oder abgeschleppt wird. Sie kann sich bei hohen Geschwindigkeiten lösen. Entfernen Sie die Sonnenblende vor jeder Fahrt.

Verkabelung

⚠ WARNING: Unterbrechen Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung nicht unterbrochen oder während der Installation hergestellt wird, kann es zu Feuer, einem elektrischen Schock oder schweren Verletzungen kommen. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Stromversorgung mit dem System kompatibel ist.

- Vermeiden Sie ein starkes Abknicken der Kabel.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass kein Wasser in die Steckverbinder eindringen kann. Denken Sie an Zugentlastungen und Abtropfschlaufen bei der Verkabelung.
- Verlegen Sie keine Datenkabel in der Nähe von Radar, Sendern oder Kabeln, die viel Strom oder hohe Frequenzen übertragen.
- Verlegen Sie Kabel so, dass sie nicht in mechanische Systeme geraten können.
- Verlegen Sie Kabel nicht über scharfe Kanten oder Grate.
- Sichern Sie alle Kabel mithilfe von Kabelbindern.
- Ziehen Sie die Kabelbinden nicht zu fest an, um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden.
- Löten oder krumpen und isolieren Sie immer alle Kabelverbindungen, wenn Sie Kabel verlängern oder kürzen. Nehmen Sie Verlängerungsarbeiten an Kabeln nur mit geeigneten Crimpsteckverbinder oder Löt- und Schruppsteckern vor. Positionieren Sie Verbindungsstellen so hoch wie möglich, um das Risiko eines möglichen Eindringens von Wasser zu minimieren.
- Lassen Sie immer ausreichend Platz neben den Anschlüssen, um das Antistat- und Entfernen der Kabel zu erleichtern.
- Das Pluskabel (rot) sollte immer mit einer Sicherung oder einem Trennschalter (möglichst nahe am angegebenen Sicherungswert) an (+) DC angeschlossen werden.
- Das NMEA 2000®-Stromkabel darf nicht mit denselben Anschlüssen wie der Starterbatterie, des Autopilot-Computers, der Ruderdruckvorrichtung oder anderen Geräten mit hohem Strombedarf verbunden werden.

Betrieb

⚠ WARNING: Eine unzureichende Belüftung und die daraus resultierende Überhitzung des Gerätes kann zu einem unzuverlässigen Betrieb und einer reduzierten Lebensdauer des Gerätes führen. Wird das Gerät Bedingungen ausgesetzt, die den technischen Bestimmungen nicht entsprechen, werden ihre Garantiesprüche möglicherweise außer Kraft gesetzt.

- Das Gerät wurde getestet und die ordnungsgemäße Funktion gemäß den technischen Daten in der Tabelle bestätigt.
- Schließen Sie die Schutzabdeckung nach dem Einsetzen oder Entfernen einer microSD®-Karte immer sicher, damit der Steckplatz wasserdicht geschützt bleibt.

Umweltgerechte Entsorgung

Bitte entsorgen Sie Ihr Gerät und elektronisches Zubehör gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften. Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS (DE)

⚠ WARNING: Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Sicherheitsinformationen in der Produktdokumentation sowie alle Warnhinweise, Einschränkungen und Haftungsausschlüsse.

Dieses Produkt ist kein Ersatz für erforderliche nautische Kenntnisse und umsichtige Seemannschaft. Der Eigentümer ist allein dafür verantwortlich, die Geräte so zu installieren und zu verwenden, dass es nicht zu Unfällen, Verletzungen oder Sachschäden kommt. Der Nutzer dieses Produktes ist allein für die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften im Seeverkehr verantwortlich.

Die in dieser Produktdokumentation erläuterten Navigationsfunktionen sind kein Ersatz für erforderliche nautische Kenntnisse und umsichtige Seemannschaft. Sie ersetzen keinen menschlichen Navigator und dürfen NICHT als einzige oder primäre Navigationsquelle herangezogen werden. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Bedieners, mehr als eine Navigationsmethode zu nutzen, um sich zu vergewissern, dass die vom System vorgeschlagene Route sicher ist.

DIE NAVICO GROUP EIN GESCHÄFTSBEREICH DER BRUNSWICK CORPORATION, ZUSAMMEN MIT IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN, NIEDERLASSUNGEN UND PARTNERGESELLSCHAFTEN (IN DER GESAMTHEIT „NAVICO GROUP“), ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR JEGLICHE VERWENDUNG DES PRODUKTES IN EINER WEISE, DIE ZU UNFÄLLEN, SCHÄDEN ODER VERSTÖßEN GEGEN DAS GESETZ FÜHREN KÖNNTE.

Dieses Dokument beschreibt das Produkt zum Zeitpunkt der Drucklegung. Die Navico Group behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Ankündigung Änderungen am Produkt und/oder den technischen Daten vorzunehmen. Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner vor Ort, wenn Sie Unterstützung benötigen.

Geltende Sprache

Diese Angaben, jegliche Anleitungen, Benutzerhandbücher und andere Informationen zum Produkt (Dokumentation) werden oder wurden ggf. aus einer anderen Sprache übersetzt (Übersetzung). Im Fall von Konflikten mit jeglicher Übersetzung der Dokumentation gilt die englischsprachige Version als offizielle Fassung.

KONFORMITÄT (DE)

Konformitätserklärungen
Die entsprechenden Konformitätserklärungen sind unter [www.lowrance.com/downloads](#), [www.simrad-yachting.com/downloads](#) und [www.bandg.com/downloads](#).

Europa

Dieses Produkt entspricht der CE-Kennzeichnung im Rahmen der RDE-Richtlinie 2014/53/EU.

Großbritannien

Dieses Produkt erfüllt die UKCA hinsichtlich den Bestimmungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit von 2017.

Vereinigten Staaten von Amerika

⚠ WARNING: Der Benutzer wird explizit darauf hingewiesen, dass durch jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch die für die Konformität verantwortliche Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zur Nutzung erlöschen kann.

Australien

Dieses Produkt erfüllt die ACMA-Bestimmungen gemäß Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017.

Neuseeland

Dieses Produkt erfüllt die RSM-Bestimmungen gemäß Radiocommunications (EMC Standards) Notice 2019.

SEGURIDAD (ES)

Instalación

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre gafas, protección para los ojos y máscara antipolvo adecuadas para taladrar, cortar o lijar. Recuerde comprobar el reverso de todas las superficies siempre que realice perforaciones o cortes.

- Elija el lugar de montaje con cuidado. Asegúrese de que no hay cables eléctricos u otras piezas ocultas detrás del panel antes de taladrar o cortar. Asegúrese de que los orificios se abran en un lugar seguro y de que no afecten a la estructura de la embarcación. Si tiene alguna duda, consulte con un asstiller o instalador de electrónica náutica cualificados.
- Pruebe siempre la unidad en su ubicación prevista para asegurarse de que el rendimiento de la conexión inalámbrica y del GPS es bueno. Se sabe que los materiales metálicos y de carbono afectan al rendimiento de forma negativa. Para subsanar un mal funcionamiento se pueden añadir una fuente GPS o un módulo de conexión inalámbrica externo bien situado.
- Asegúrese siempre de respetar las especificaciones de distancia de seguridad del compás al seleccionar el lugar de montaje.
- No monte el dispositivo en un lugar donde se pueda utilizar como asidero.
- No monte el dispositivo donde pueda quedar sumergido.
- No monte el dispositivo donde pueda interferir con el funcionamiento, el arriado o la recuperación de la embarcación.
- Deje siempre suficiente espacio libre para colocar y conectar todos los cables pertinentes en el lugar de montaje previsto.
- En los casos en los que el montaje sea empotrado, el lugar debe estar seco y bien ventilado. En lugares pequeños, puede ser necesario ajustar la refrigeración forzada.
- Si se suministran, utilice las piezas incluidas en la caja.
- En caso de estar instalado, el protector solar no está diseñado para utilizarse cuando la embarcación está en movimiento o está siendo remolcada. Puede desprenderse a altas velocidades. Retire siempre el protector solar antes de viajar.

Cableado

⚠ ADVERTENCIA: Antes de comenzar la instalación, asegúrese de cortar la alimentación eléctrica. Si deja la alimentación conectada o se conecta durante la instalación, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica u otros daños graves. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación es compatible con la unidad.

- No doble mal los cables.
- No coloque los cables de forma que pueda entrar agua en los conectores. Haga siempre lazos de goteo y para servicio dejando holgura en los cables.
- No coloque los cables de datos cerca del radar, el transmisor o cables de alta conducción de corriente o de señal de alta frecuencia.
- No coloque los cables de modo que interfieran con los sistemas mecánicos.
- No coloque los cables sobre bordes o rebabas afilados.
- Fije los cables con bridas para que queden bien asegurados.
- No apriete en exceso las bridas para evitar dañar los cables.
- Siempre suelde o crimpe y aisle todas las conexiones si acorta o alargue los cables. La extensión de cables debería hacerse con conectores de crimpado o soldando y cubriendo con película termorretráctil. Mantenga las juntas lo más alto posible para minimizar la posibilidad de que se sumerjan en agua.
- Deje siempre espacio junto a los conectores para poder conectar y desconectar los cables fácilmente.
- El cable positivo (rojo) debe conectarse siempre a (+) CC con un fusible o un disyuntor (de una capacidad lo más próxima posible a la del fusible).
- No conecte el cable de alimentación NMEA 2000® a los mismos terminales que utilicen las baterías de arranque, el piloto automático, el propulsor u otros dispositivos de corriente elevada.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Una ventilación inadecuada y el posterior sobrecalentamiento de la unidad pueden provocar un funcionamiento no fiable y reducir su vida útil. Exponer la unidad a condiciones que excedan las de las especificaciones podría invalidar la garantía.

- Se ha comprobado y confirmado que la unidad funciona correctamente según la tabla de especificaciones técnicas.
- Cierre siempre la cubierta protectora de forma segura después de insertar o extraer una tarjeta microSD® para mantener la ranura estable.

Desecho responsable

Deseche el dispositivo y los accesorios electrónicos de acuerdo con las normativas medioambientales locales. No deseche el equipo con la basura normal del hogar.

Konformitätserklärungen
Die entsprechenden Konformitätserklärungen sind unter [www.lowrance.com/downloads](#), [www.simrad-yachting.com/downloads](#) und [www.bandg.com/downloads](#).

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD (ES)

⚠ ADVERTENCIA: Consulte la información de seguridad importante en la documentación del producto y revise todas las advertencias, limitaciones y exenciones de responsabilidad antes de utilizar este producto.

Dieses Produkt substitutire la formación adecuada ni la navegación prudente. Es responsabilidad exclusiva del propietario instalar y usar el equipo de manera que no cause accidentes, lesiones personales o daños a la propiedad. El usuario de este producto es el único responsable de seguir las medidas de seguridad marítimas.

La funcionalidad de navegación que aparecen en la documentación del producto no sirve como sustituto de una formación adecuada ni de una navegación prudente. No substituyen la navegación humana y NO DEBEN ser la única o principal fuente de navegación. Es responsabilidad exclusiva del usuario utilizar más de un método de navegación para garantizar que la ruta sugerida por el sistema sea segura.

NAVICO GROUP, UNA DIVISIÓN DE BRUNSWICK CORPORATION, JUNTO CON SUS FILIALES, SUCURSALES Y AFILIADOS (COLECTIVAMENTE, "NAVICO GROUP") DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER USO DE ESTE PRODUCTO QUE PUEDA CAUSAR ACCIDENTES, DAÑOS O QUE INFRINJA LA LEY.

En este documento se representa al producto tal y como era en el momento de la impresión del documento. Navico Group se reserva el derecho de realizar cambios en el producto y/o en las especificaciones en cualquier momento y sin previo aviso. Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si necesita más ayuda.

Idioma principal

Este informe, cualquier manual de instrucciones, guías de usuario y otra información relacionada con el producto (Documentación) puede ser traducida a, o ha sido traducida de, otro idioma (Traducción). En caso de conflicto entre cualquier traducción de la Documentación, la versión en lengua inglesa constituirá la versión oficial de la misma.

CONFORMIDAD (ES)

Declaraciones de conformidad

Las declaraciones de conformidad correspondientes están disponibles en: [www.lowrance.com/downloads](#), [www.simrad-yachting.com/downloads](#) y [www.bandg.com/downloads](#).

Europa

Este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE de equipos radioeléctricos (RED) de la CE.

Reino Unido

Este producto cumple con los requisitos de marcado UKCA de acuerdo con las normativas sobre compatibilidad electromagnética de 2017.

Estados Unidos de América

⚠ ADVERTENCIA: Se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de la conformidad podría invalidar la autorización del usuario de operar el equipo.

Australia

Este producto cumple con la normativa ACMA conforme a la notificación de 2017 sobre etiquetado de radiocomunicaciones (compatibilidad electromagnética).

Nueva Zelanda

Este producto cumple con la normativa RSM conforme a la notificación de 2019 sobre radiocomunicaciones (normas EMC).

SECURITÉ (FR)

Installation

⚠ Avertissement : Portez toujours des lunettes de protection, des protections auriculaires et un masque antipoussière appropriés lors des opérations de perçage, de découpe ou de ponçage. N'oubliez pas de vérifier l'envers de toutes les surfaces lors du perçage ou de la découpe.

- Choisissez soigneusement l'emplacement de montage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électroniques u d'autres éléments masqués par le panneau avant de percer des trous ou de faire des découpes. Veillez à ce que les trous effectués se trouvent dans une position sûre et raffaiblissent pas la structure du bateau. En cas de doute, demandez conseil à un constructeur de bateaux qualifié ou à un installateur d'équipements électroniques maritimes.
- Testez toujours l'appareil à l'emplacement souhaité pour vérifier que l'installation sans fil et les performances GPS sont satisfaisantes. Il est reconnu que le métal et les matières carbonées peuvent influer de façon négative sur les performances. Une source GPS externe et/ou un module sans fil bien placé peuvent être ajoutés pour améliorer des performances décevantes.
- Veillez à toujours respecter les spécifications de distance de sécurité du compas lorsque vous choisissez un emplacement de montage.
- Ne montez pas l'appareil à un endroit où il risque d'être saisi.
- Ne montez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être immergé.
- Ne montez pas l'appareil à un endroit où il risque de perturber le fonctionnement, la mise à l'eau ou la sortie d'eau du bateau.
- Laissez toujours un espace suffisant pour acheminer et connecter tous les câbles concernés à l'emplacement de montage prévu.
- En cas d'encastrement, le boîtier doit être sec et bien aéré. Dans les petits boîtiers, il peut être nécessaire d'installer un refroidissement forcé.
- Le cas échéant, utilisez les pièces incluses dans la boîte.
- Une fois installés, la protection solaire n'est pas conçue pour être utilisée lorsque le bateau est en mouvement ou en remorquage. A grande vitesse, il risque de se détacher. Retirez toujours la protection solaire avant de vous mettre en route.

Câblage

⚠ Avertissement : Avant de commencer l'installation, coupez l'alimentation électrique. L'alimentation doit être coupée et ne doit pas être établie au cours de l'installation pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave. Assurez-vous que la tension de l'alimentation est compatible avec l'appareil.

- Créer des boucles trop prononcées avec les câbles.
- N'exposez pas les câbles à l'eau, au risque d'endormir les connecteurs. Prévoyez toujours des boucles d'écoulement et de maintenance.
- N'acheminez pas les câbles de données dans les zones adjacentes au radar, à l'émetteur ou aux câbles électriques à gros diamètre/haute densité ou aux câbles de transmission de signaux haute fréquence.
- N'acheminez pas les câbles de sorte qu'ils interfèrent avec les systèmes mécaniques.
- N'acheminez pas les câbles sur des bords tranchants ou des bavures.
- Utiliser des serre-câbles pour attacher tous les câbles ensemble.
- Ne serrez pas trop les serre-câbles pour éviter d'endommager les câbles.
- Soudez/serriez et isolez toujours tous les câbles de connexion en cas d'ajoiement ou de raccourcissement

- des câbles. L'extension des câbles doit être réalisée avec des connecteurs à sertir adéquats ou une soudure gaine thermo rétractable. Maintenez les raccords aussi haut que possible afin de réduire au minimum les risques d'immersion dans l'eau.
- Laissez toujours un espace autour des connecteurs pour faciliter le branchement/débranchement des câbles.
- Le fil d'alimentation positif (rouge) doit toujours être connecté à la borne (+) CC avec un fusible ou un disjoncteur (le plus proche de l'ampérage de fusible spécifié).
- Ne connectez pas le câble d'alimentation NMEA 2000® sur les mêmes bornes que les batteries de démarrage du moteur, le calculateur du pilote automatique, le propulseur d'étrave ou d'autres appareils à haute intensité.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Une ventilation inadéquate et la surchauffe de l'appareil qui en découle peuvent provoquer un fonctionnement non fiable et une réduction de la durée de vie de service. L'exposition de l'appareil à des conditions qui dépassent les spécifications peut annuler votre garantie.

- L'appareil a été testé et son fonctionnement correct a été confirmé conformément au tableau des caractéristiques techniques.
- Fermez toujours correctement le couvercle protecteur après avoir inséré ou retiré une carte microSD® pour que le logement reste étanche.

Mise au rebut responsable

Veuillez mettre votre appareil et vos accessoires électroniques au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ (FR)

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser ce produit, reportez-vous aux informations de sécurité importantes de la documentation produit et lisez tous les avertissements, toutes les limitations et toutes les clauses de non-responsabilité.

Ce produit ne remplace pas une formation adéquate et une navigation prudente. Le propriétaire est le seul responsable de l'installation et de l'utilisation du matériel et doit s'assurer qu'il ne provoque pas d'accidents, de blessures ou de dommages matériels. L'utilisateur de ce produit est l'unique responsable du respect des règles de sécurité maritime.

Les fonctionnalités de navigation qui apparaissent dans la documentation produit ne remplacent pas une formation adéquate et une navigation prudente. Elles ne remplacent pas un navigateur humain et NE DOIVENT PAS être considérées comme une source unique ou principale de navigation. L'opérateur est seul responsable de l'utilisation de plusieurs méthodes de navigation afin de garantir la sécurité de la route suggérée par le système.

NAVICO GROUP, DIVISION DE BRUNSWICK CORPORATION, INCLUANT SES FILIALES, SUCURSALES ET SOCIÉTÉS AFFILIÉES (COLLECTIVEMENT, "NAVICO GROUP") REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES UTILISATIONS DE CE PRODUIT POUVANT ENTRAÎNER DES ACCIDENTS, PROVOQUER DES DOMMAGES OU POUR DES UTILISATIONS ILLÉGALES.

Le présent document décrit la version du produit en cours au moment de l'impression. Navico Group se réserve le droit de modifier le produit et/ou les spécifications à tout moment et sans préavis. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter votre distributeur.

Langue gouvernante

La présente déclaration, les manuels d'instructions, les modes d'emploi et toute autre information relative au produit (la documentation) pourraient être traduits ou ont été traduits à partir d'une autre langue (Traduction). Dans le cas de conflits entre une traduction quelconque de la Documentation, la version anglaise de la Documentation sera la seule version officielle de la Documentation.

CONFORMITÉ (FR)

Declarations de conformité

Les déclarations de conformité pertinentes sont disponibles aux adresses suivantes : [www.lowrance.com/downloads](#), [www.simrad-yachting.com/downloads](#) et [www.bandg.com/downloads](#).

Europe

Ce produit est conforme aux normes CE au titre de la directive RED 2014/53/UE.

Royaume-Uni

Ce produit est conforme à la norme UKCA au titre des Réglementations sur la compatibilité électromagnétique 2017.

États-Unis d'Amérique

⚠ Avertissement : Les changements apportés par l'utilisateur, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, sont susceptibles d'annuler l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Australie

Ce produit est conforme aux normes ACMA au titre de l'avis de 2017 relatif à l'étiquetage des radiocommunications (compatibilité électromagnétique).

Nouvelle-Zélande

Ce produit est conforme aux normes RSM au titre de l'avis de 2019 relatif aux radiocommunications (normes CEM).

SICUREZZA (IT)

Installazione

⚠ AVVERTENZA: Indossare sempre occhiali, protezioni per le orecchie e maschere antipolvere appropriati durante la foratura, il taglio o la levigatura. Ricordarsi di controllare il lato opposto di tutte le superfici durante la foratura o il taglio.

- Soegliere con attenzione l'ubicazione di montaggio. Prima di praticare un foro o un taglio, accertarsi che dietro il pannello non siano presenti cavi o altri componenti elettrici nascosti. Assicurarsi che ogni foro praticato sia in una posizione sicura e non indebolisca la struttura dell'imbarcazione. In caso di dubbi, consultare un

- costruttore di imbarcazioni o un installatore di dispositivi elettronici per la nautica qualificato.
- Eseguire il test dell'unità nella posizione in cui si prevede di utilizzarla per assicurarsi che le prestazioni delle reti wireless e GPS siano soddisfacenti. I materiali metallici e quelli al carbonio sono noti per influire negativamente sulle prestazioni. È possibile aggiungere una sorgente GPS o un modulo wireless esterni nella posizione corretta per migliorare le prestazioni in caso di ricezione non soddisfacente.
- Assicurarsi sempre di rispettare le specifiche della distanza di sicurezza della bussola quando si seleziona una posizione di montaggio.
- Non montare il dispositivo in una posizione in cui possa essere usato come appiglio per le mani.
- Non montare il dispositivo in un punto in cui potrebbe essere sommerso dall'acqua.</

